

佛教慈濟醫療財團法人台中慈濟醫院

口乾護理(越南語)

口乾護理指導：Hướng dẫn hộ lý khô miệng:

為什麼會發生口乾？發生口乾的原因可能是念珠菌感染、藥物引起、頭頸部放射線治療、脫水、黏膜發炎、張口呼吸等等原因所造成的。

Vì sao lại dẫn tới khô miệng? Nguyên nhân dẫn tới khô miệng có thể là nhiễm nấm Candida, dùng thuốc, điều trị tia phóng xạ vùng cổ, mất nước, niêm mạc viêm, thở bằng miệng .v.v

發生口乾時應如何處理？

khi khô miệng cần phải xử lý thế nào?

1.念珠菌感染治療 1, điều trị nhiễm nấm candida

經醫師確定診斷後會給予病人抗念珠菌藥物，此藥物須經由醫護人員的指導，

使用方法為：

Sau khi bác sĩ xác định chẩn đoán sẽ cấp thuốc kháng nấm candida cho bệnh nhân, loại thuốc này cần tuân theo sự hướng dẫn của nhân viên chăm sóc y tế, cách sử dụng như sau:

A. 先清潔口腔及移除假牙。

A. Trước tiên làm sạch khoang miệng và tháo bỏ răng giả.

B.口含藥物3-5分鐘後再吞服。(可將藥物製成冰塊讓病人服用，以減輕吞嚥不適)。

B.Miệng ngậm thuốc khoảng 3-5 phút sau đó mới nuốt. (có thể cho thuốc thành đá viên giúp bệnh nhân dễ dùng, nhằm giảm việc nuốt khó khăn)

2.刺激唾液流出

2.kích thích tiết nước bọt

含碎冰（無糖）滴檸檬水、吃新鮮鳳梨（罐頭的沒效）、酸梅。保護牙齒 避

免攝食過量的糖份，使用軟毛牙刷刷牙。

Gồm nước chanh (không đường) đá bào, ăn dứa tươi (đồ hộp không hiệu quả), ô mai. Bảo vệ răng lợi tránh hấp thụ quá nhiều đường, đánh răng bằng bàn chải lông mềm.

3.局部治療脫水

3.điều trị mất nước cục bộ

多喝水，用棉花棒或紗布潤濕口腔 或使用蒸氣噴霧器。

Uống nhiều nước, dùng tăm bông hoặc gạc làm ướt khoang miệng hoặc dùng bình xịt thuốc oxy.

出院準備服務小組 關心您

上班時間聯絡電話: 04-36060666-1162